

могут нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует размещать таким образом, чтобы не допустить соприкосновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей среды, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется использовать источники света с маркировкой ENEC и лампы с маркировкой ENEC.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угол наклона светильника.
- P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие непригодно для покрытия термоизоляционным материалом.
- P8: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения ниже, чем безопасное.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения пыли и влаги более 21 мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самоподогревающие или имеющие собственную защиту.
- P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной стеновой основе.
- P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забывать о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов. P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки. Исключение / исключение / исключение. Информацию на тему пунктов сбора/привоза распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отказать производителю, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Данная инструкция может привести, например, к пожарам, ожогам, повреждению электрических систем, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСОВАНИЯ

Выбор назначений для застосования в жилищных помещениях и заграничного назначения.

МОНТАЖ

Перед началом монтажа необходимо ознакомиться с инструкцией. Монтаж должен выполняться особым с квалифицированными специалистами. Все операции должны проводиться при выключенном питании. Необходимо быть особенно осторожным. Схема монтажа: див. иллюстрация. Перед первым использованием необходимо проверить, что механический монтаж и электрическое подключение выполнены правильно. Элементы проводки необходимо прокладывать таким образом, чтобы избежать контакта с элементами прибора, что нагревается.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕКОМЕНДАЦИИ ШОДО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ОБСЛУГОВОВАНИЯ

Обслуживание проводить только при выключенном питании. Чистить только сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства. Выбор живительных элементов номинального напряжения, а не напряжения указанного диапазона. У прибора используются лампы накаливания с указанными в инструкции параметрами. Держатель лампы нагревается до высокой температуры. Выбор может нагреваться до высокой температуры. Не накрывать прибор. Обеспечить доступ воздуха. Все провода и элементы в контакте с светильником необходимо располагать так, чтобы избежать контакта с элементами осветительной системы, что нагревается. Регулировка напряжения освещения (либо замену держателя лампы) необходимо проводить после того, как прибор остынет. Замена держателя лампы производится после того, как прибор остынет: див. иллюстрация. Выбор заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пиля, бруд, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальное напряжение.
- P2: Максимальная мощность держателя лампы.
- P3: Галогенная лампа розжаривания.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулировка угла светильника.
- P6: Выбор відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P7: Вибір не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P8: III клас. В даному виробі захист від ураження електричним струмом здійснено за допомогою наднизької напруги (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовується лише в середній приміщенні.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його держателем світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світильник, у якому можна використовувати самонагрівальні галогенні лампи розжаривання, або лампи з власним екраном. Увага: адекватне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами змагання.
- P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти відходи електричні та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використання обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати зазначені положення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опік, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати інші матеріальні і нематеріальні шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LI

PASKIRTIS / TAUKYMAS

Gaminys skirtas vartoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Priliję įmontuoti laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkainatėmis gaminio dalimis.

FUNKCIONALUMŲ BROŽIAI

Gaminys skirtas vartoti patalpose viduje.

EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurį paragrafai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis susyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neuzdegti gaminio apdangalas. Užtikrinti laisvą orų cirkuliaciją. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujant su šviestuvu reikia įtaisyti tokiu būdu, kad jie susilietimo su šiluminėmis priemonėmis dalimis. Švietimo kūrybos reguliavimą ir arba šviesos šaltinio keitimą atlikti tik atjungus maitinimą. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminiai ataus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nereikėtų vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkelės, vanduo, dregmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apvėtinimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lemputė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Šviestuvo kampinė reguliacija.
- P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P7: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P8: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi (SELV), ko pakeičiant nėra aukštesnė negu saugi (įtampų susidarymo rizikos).
- P9: Vartoti tik patalpų viduje.
- P10: Apsauga nuo kiety kūnų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbols reiškia minimalų atstumą kojai gali turėti šviestuvą (jo šviesos šaltinis) nuo apšvičiamų vietų ir objektų.
- P12: Šviestuvai, kuriuose galima laikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
- P13: Simbols reiškia, kad gaminys netinka montuoti ant normaliai degaus pagrindo.
- P14: Atitiktis sertifikatas: patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Maltos Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA

Rūpinėtes švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą. P15: Šis ženklimas nurodo, kad suvedėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkiami. Taip paženklinių gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savytyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai greičiausiai bus bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinka, taip ir žmonių sveikata, jeigu turi tokios specialios žalingos perdavimo priemonės: sėkliai, užkietėjęs, šiluminis spinduliuojantis, nukreiptas, antinių panaudojimas. Informacijos dėl surinkimų/priemonių perdavda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudegėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti taisyklėmis, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Šioje instrukcijoje nurodymai gali sukelti pvz. gaisrą, nuplyšimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmone Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumiem.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kas ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Īpaši piesardzīgi. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpatērējas, vai ir piemērotas mehāniskās piespīrinājums un elektriskās pieslēgšanas. Elektrības vadi jāsakārto tāj veidā, lai tie neaizskatī saskarē ar izstrādājuma iesildītajām daļām.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpā iekšā.

EXPLOATAČIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāpārbauda ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādīti apjomā. Izstrādājums jālieto gaismas avotā, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesildī līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapkrīvēt izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadi un elementi, kas sardarbojas ar rāmi jānovieto tāj veidā, lai neļautu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītajām daļām. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīšies. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīšies: skatīt ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpusa rāmis.
- P5: Gaismeņa leņķa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Ražojums nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P8: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV) bez riska, ka parādās spriegumu izstrādājuma iekšējās daļās.
- P9: Lietot tikai telpā iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmiem (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojotiem objektiem.
- P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P13: Simbols nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliedzamošās virsmas.
- P14: Atbilsts sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Maltas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

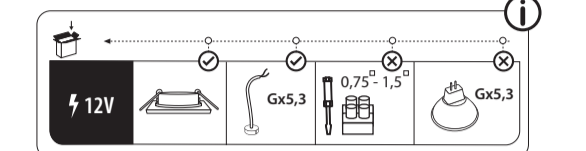
VIDES AIZSARDZĪBAS

Rūpējietes par tīrību un apkārtni vidi. Letekam šķirot iepakojumu atkritumiem. P15: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neapildes gadījumā paredzot tādus sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanu / otrreizēju izmantošanu / reciklēšanu / neutralizāciju. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no spējīgais valdības vai šo tipu iekārtas pārdevēja. Lietoto iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek izpildīts jauns izstrādājums daudzums, kas nepārsniedz tā paša tipa iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citas valstis jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicams sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

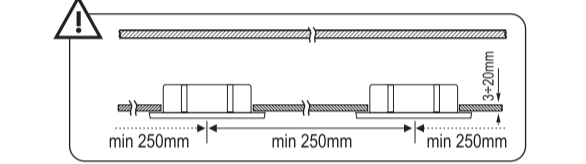
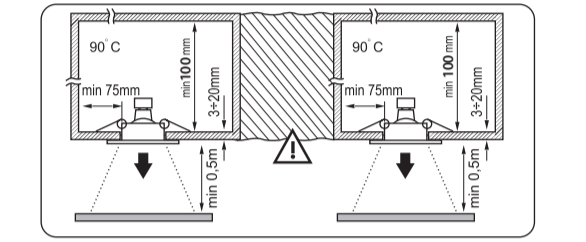
PIEZĪMĒJUMI / NORĀDĀJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un

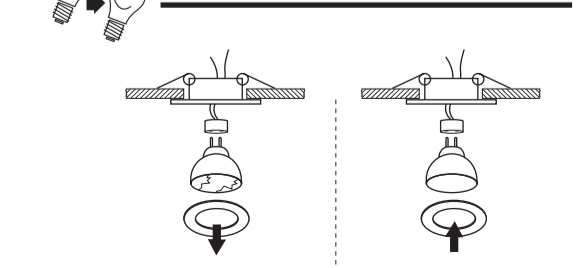
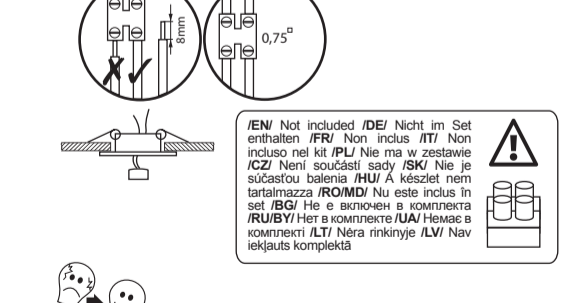
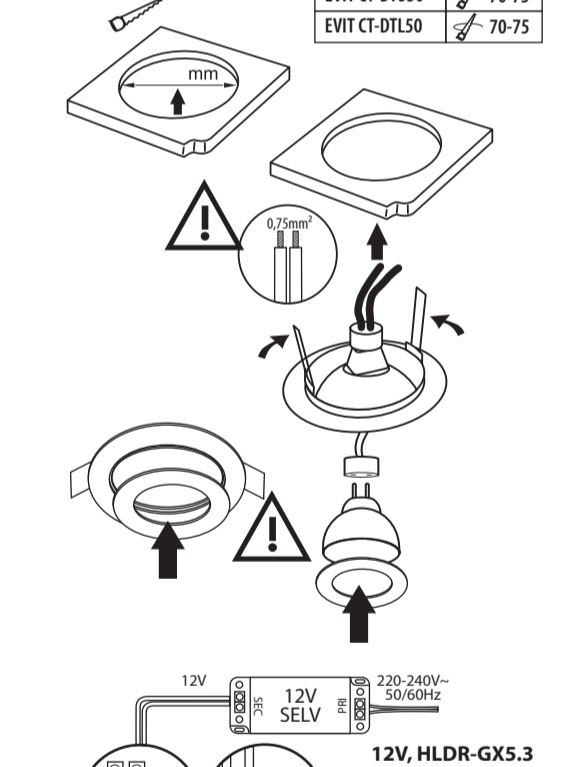
cietiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.



GWEN CT EVIT CT

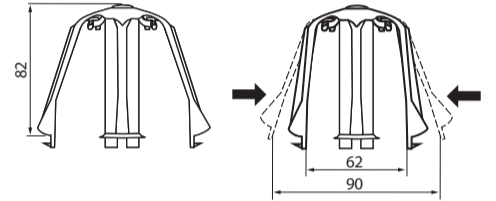


GWEN CT-DT050	70-75
GWEN CT-DTL50	70-75
EVIT CT-DT050	70-75
EVIT CT-DTL50	70-75



SC-1 [25590]

EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. Using a light source with a power of 35W to 50W, it is required that SC shield be used in order to prevent the possibility of contact of the installation components with the light fitting elements. DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. Bei Benutzung einer Lichtquelle von 35 bis 50W ist die Verwendung eines Gehäuses SC erforderlich, um einen möglichen Kontakt zwischen Bauteilen der Installation und heißen Leuchtelementen zu vermeiden. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. Avec une source de lumière d'une puissance de 35 à 50W il est nécessaire d'utiliser une protection SC pour empêcher que les éléments de l'installation entrent en contact avec les éléments chauds du luminaire. IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. Usando la sorgente di luce da 35 a 50W e' richiesto l'uso della protezione SC per impedire la possibilità di contatto degli elementi dell'impianto con gli elementi caldi della lampada. PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. Przy użyciu źródła światła o mocy od 35 do 50W wymagane jest zastosowanie osłony SC aby zapobiec możliwości zetknięcia się elementów instalacji z gorącymi elementami oprawy. CZ V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabýtky Kanlux) - index: 25590. V případě použití světelného zdroje s výkonem od 35 do 50W je nutné použít clonu SC v zájmu prevence kontaktu součástí instalace s horkými díly svítidla. SK Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použiť krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. Pri použití svetelného zdroja s výkonom od 35 do 50 W sa vyžaduje použiť krytu SC, aby sa zabránilo možnosti kontaktu prvkov inštalácie s horúcimi súčasťami rámu. HU 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. 35 és 50W közötti teljesítményű fényforrás használatakor kötelező az SC burkolat alkalmazása annak érdekében, hogy az elektromos békétés egyetlen elemre se tudjon érintkezni a lámpatest felhővel. RO/MD Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de la 35 până la 50W se cere utilizarea unei carcase SC pentru prevenirea atingerii elementelor instalatiei cu părțile fierbinți ale corpului de iluminat. BG При използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (доступна в офертата на Kanlux) - index: 25590. При използване на източник на светлина с мощност от 35 до 50W се изисква използване на защита SC, за да се предотврати възможността за контакт между елементите на инсталацията с горещите елементи на корпуса. RU/BY При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование защитной SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. При использовании источника света мощностью от 35 до 50Вт, необходимо использовать защитную SC, которая защищает от возможности контакта горячих элементов системы с частями светильника. UA З використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (в пропозиції "kanlux") - index: 25590. Використовуючи джерело світла потужністю від 35 до 50 Вт, вимагається застосування корпусу SC, щоб запобігти контакту елементів системи з гарячими елементами світильника. LT Naudojant šviesos šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. Naudojant šviesos šaltinį, kurio galia nuo 35 iki 50W reikalaujama SC gaubtas, kad išvengtų instaliacijos elementų susilietimo su karštais šviesos šaltinio elementais. LV Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W iesakām izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590. Lietojot gaismas avotu ar jaudu no 35 līdz 50W, nepieciešams izmantot SC aizsargu, lai novērstu instalācijas elementu saskari ar karstiem gaismekļa elementiem.



GWEN CT-DT050	70-75
GWEN CT-DTL50	70-75
EVIT CT-DT050	70-75
EVIT CT-DTL50	70-75

